

СОСТАВЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ БАЗ ДАННЫХ НА ВИЗУАЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

Громова Н.Ш., заведующая отделом документов по вопросам культуры и искусств Николаевской ОУНБ им. А.Гмырева

Аннотация. В статье рассматривается вопрос о создании электронных баз данных на визуальную информацию. Проанализирован зарубежный и отечественный опыт создания баз данных на музейные экспонаты, методики искусствоведческого анализа произведений искусства. Предлагается модель электронной базы данных на визуальную информацию (репродукции, иллюстрации в альбомах, фотографии, возможно видеofilмы), в основе которой лежит методика искусствоведческого анализа, разработанная Э.Пановским и исследователями в области семиотики искусства.

Ключевые слова: электронные базы данных, визуальная информация, иконология, знак, искусство, семиотика, искусствоведение.

Анотация. Громова Н.Ш. Складання електронних баз даних на візуальну інформацію. У статті розглядається питання про створення електронних баз даних на візуальну інформацію. Проаналізовано закордонний і вітчизняний досвід створення баз даних на музейні експонати, методики мистецтвознавчого аналізу творів мистецтва. Пропонується модель електронної бази даних на візуальну інформацію (репродукції, ілюстрації в альбомах, фотографії, можливо відеофільми),

в основі якої лежить методика мистецтвознавчого аналізу, розроблена Э.Пановським та дослідниками у галузі семіотики мистецтва.

Ключові слова: електронні бази даних, візуальна інформація, іконологія, мистецтво, семіотика, мистецтвознавство.

Annotation. Gromova N.S. Drawing up of electronic databases on the visual information. The article covers the question of creating of electronic data base of visual information. Foreign and domestic experience of creating the data base of museum exhibits, methods of art analyses is analyzed. The model of electronic data base of visual information (such as reproductions, artwork, photographs and video films) is introduced here. The basis of this model is the methods of fine arts analyses, which were developed by E. Panophsky and the researchers in the field of art semiotics.

Keywords: elektronik data base, visual information, symbol, art, semiotic.

Постановка проблеми. В работах современных культурологов встречается мысль о все более возрастающей роли визуального мышления в интеллектуальной жизни общества, называют они это явление «визуальный поворот».

Что такое «визуальный поворот?»

Дж. Т.Митчелл, один из теоретиков визуальных исследований, отмечает, что в последние двадцать пять лет произошел настоящий переворот в гуманитарных науках, связанный с интересом к изучению визуальной культуры. Культура видео, телевидения, компьютеров, культура новых визуальных технологий, то есть средств, способных усовершенствовать естественную способность видеть, играет все большую роль в нашей жизни. Современная культура визуализировала многое из того, что раньше постигалось лишь посредством вербального мышления. Например, визуализация экономики при помощи рекламы, визуализация принятия политических решений при помощи телевидения и так далее. Визуальность перестала восприниматься как нечто вторичное или подчиненное в культурной практике.

В практической деятельности библиотек эта тенденция выражается в увеличивающемся количестве заказов на визуальную информацию. Диапазон профессионалов, которым необходима подобная информация, очень широк: художники, искусствоведы, дизайнеры, филологи, преподаватели высших и средних учебных заведений, инженеры, патентоведы, специалисты в области рекламы и т.д. Есть основания прогнозировать увеличение интереса к подобной информации. Библиотеки не обладают справочным аппаратом, позволяющим производить поиск изображений, следовательно есть необходимость в его создании. А специфика поиска в сети Интернет изображений происходит по слишком ограниченному диапазону параметров и далеко не всегда эффективна. Источником такой информации могут быть книги, альбомы, журналы, Интернет (гиперссылки в Интернет). Это не обязательно живопись или скульптура, но еще и художественная фотография, рекламные плакаты, видеофильмы и т.д. Следовательно, есть объективная необходимость в создании электронных баз данных на визуальную информацию.

Особенно такие базы данных могли бы быть полезны для дизайнеров: и в процессе обучения и в практической деятельности. Для решения своих художественных задач дизайнеры обращаются к произведениям искусства всех времен и народов, в которых может находиться источник новых оригинальных идей в развитии дизайнерских приемов и средств. Искусство обогащает дизайнеров в творческом плане, способствует повышению их эмоционального заряда. А изучение достижений авангардного искусства как экспериментальной сферы в области разработки художественных методов и средств создания художественных образов позволяет формировать у дизайнеров креативное мышление.

Электронные базы данных на визуальную информацию сделали бы более эффективным и процесс обучения и процесс творческого поиска новых идей. Но сколько бы мы не говорили об актуальности визуального мышления, вербальное остается основным связующим звеном поисковых систем при создании подобных баз данных.

Основная проблема – разработать методику адекватного и возможно более полного перевода визуального языка на вербальный.

Анализ последних исследований и публикаций. В Западной Европе, Канаде, США существует опыт по созданию баз данных на произведения искусства, хранящиеся в музеях. Этот опыт можно использовать при создании баз данных на визуальную информацию. Использовать можно методику искусствоведческого анализа, но информационные цели этих баз данных разные – музейных – идентификация произведений искусства, базы данных библиотечные – на иллюстрации, как первый этап создания баз данных на визуальную информацию – перевод изобразительного языка на вербальный с целью унификации поиска необходимой визуальной информации.

Состояние проблемы. Проблемой стандартизации музейных описаний (в первую очередь - его учетной частью) уже многие годы занимаются специалисты за рубежом.

Еще в 1978 году Robert G. Chenhall (США) и Peter Homulus (Канада) впервые представили на обсуждение CIDOC (Комитета по документации международного совета музеев ICOM) проект внутримузейного стандарта описания предмета на основе 16 информационных категорий.

В 1993 году выходит в свет международная информационно-поисковая система в области живописи и иллюминирования «NARCISSE (Net Art Research Computer Image Systems in Europe)». Позднее эта система стала использоваться для других видов изобразительного и прикладного видов искусства. В рамках данной системы стандартизированного описания музейного предмета используются многоязычные (15 языков) словари-тезаурусы глоссарии.

Международной организацией по стандартизации (International Organisation for Standardization - ISO) был принят стандарт ISO-10918 8, который

стал, по существу, музейным стандартом для баз данных компьютерных изображений, благодаря его успешному применению в ряде проектов Европейского совета. Этот стандарт включает в себя как единые нормы минимального описания музейного предмета, представленного на компьютерном изображении, так и единый формат компьютерных изображений. Индексация компьютерного изображения происходит путем присоединения стандартизированного краткого описания непосредственно внутрь файла изображения. На основе данного стандарта была создана единая Европейская сеть компьютерных изображений «Museum On Line» (MOL), а также пакет сервисных программ, в разработке которых принимали участие специалисты Франции (NetImage), Германии (Parsitec), Великобритании (Оксфорд), США (Университет Беркли), и Национального японского центра компьютерных исследований.

Чрезвычайное серьезное внимание уделяется за рубежом проблеме терминологического единства как на национальном, так и на межгосударственном уровне. Разрабатываются (или уже разработаны) проекты терминологических словарей и словарей-тезаурусов, которые применяются в вышеназванных системах описания и которые могут использоваться в дальнейшем в рамках других систем.

В перечисленных системах описания особенно часто используются словари фонда Getty: The Art and Architecture Thesaurus (AAT) - тезаурус по искусству и архитектуре, The Union List of Artist Names (ULAN) - словарь имен авторов, The Getty Thesaurus of Geographic Names (TGN) - тезаурус географических названий словари иконографического анализа:

“ICONCLASS”, “Thesaurus iconographique”, составленный Ф. Гарнье.

Ведется работа по созданию электронных баз данных на музейные экспонаты и в Украине и в России. В статье Н.Е. Емельянова и В.И. Ерохина рассматривается системный подход к работе с изображениями [2]

Анализируются основные проблемы, возникающие при работе с изображениями объектов, представленных в информационных системах. Описываются возможности новой версии 2.5 системы НИКА – Музей для работы с изображениями.

40 музеев России и 3 музея в Украине работают с системой КАМИС (Комплексной автоматизированной музейной информационной системой). Анализ работы этой системы посвящена статья Ю.М. Лощака и Е.Л. Кощеева.[4]

В Украине проблемой создания электронных баз данных на визуальную информацию интересуются и специалисты в области библиотекведения и библиографии. В мае 2002 года в Киеве состоялась международная конференция «Электронные изображения и визуальные искусства»

Сотрудником научной библиотеки им.Верданского Г.Н.Юхимцом четко и глубоко сформулирована задача создания Национального центра визуальной электронной информации.

«Национальный центр электронной визуальной информации в перспективе, с накоплением значительного объема визуальной информации, может быть полезен не только как хранилище национальной памяти. Он может быть экономически выгоден, предлагая на рынке информации созданный им высококачественный информационный продукт.

Осуществление задачи создания центра должно сопровождаться необходимым правовым, финансовым и техническим обеспечением на государственном уровне в режиме проекта стратегического значения»[7].

Но задача пока только сформулирована, информация о существующих путях решения её отсутствует.

Цель статьи: проанализировать существующие системы электронных баз данных на визуальную информацию, существующие методики искусствоведческого анализа произведений искусства и предложить решение проблемы создания баз данных на изображения, где была бы информация не только и не столько о хранящихся в музеях произведениях искусства, сколько об иллюстрациях, фотографиях, видеофильмах, плакатах и т.д. Но основное – разработать методику многоаспектного искусствоведческого и семиотического анализа визуальной информации, которая возможно полно раскрывала бы сущность произведения и была бы достаточно удобна для использования.

Анализ существующих решений. Создатели баз данных на музейные экспонаты предлагают основные признаки или поля для создания баз данных куда входит предметно-типологическая классификация, название музейного предмета, музей, материалы и техника, размеры, ключевые слова иконографического анализа, информация о создателях и культурном периоде создания данного произведения искусства.

Специалисты констатируют, что самым затребованным полем в этой системе является поле иконографического анализа (работающего на основе английского варианта тезауруса Ф.Гарнье).

Но целью данного исследования является не только и не столько фиксация произведения искусства и краткое описание его, сколько анализ любой визуальной информации по возможно большему количеству признаков. Тем более, что уровень развития искусствоведения и семиотики искусства позволяют вести поиск оптимальной системы анализа.

Существуют формальный и иконологический методы искусствоведческого анализа, которые можно было бы использовать при создании баз данных на изображения произведений искусства.

Оба метода берут свое начало вместе с зарождением современного искусствознания, на рубеже XIX и XX веков.

Первый является базовым для всякого современного искусствоведческого исследования. Он обязан своим появлением немецкой школе и связан, прежде всего, с именем немецкого швейцарца Генриха Вельфлина, читавшего курс лекций по методологии формального анализа искусства в Берлине, а также с

работами Вильгельма Воррингера, уделявшего в своих трудах внимание «психологии стилей», то есть психологическому воздействию и восприятию художественной формы.

Второй – иконологический метод корнями своими уходит в Австрию, в Венскую школу искусствоведения, основоположниками которой были Франц Виккхоф и Алоиз Ригль, а продолжателями – Юлиус фон Шлоссер, Фриц Заксль, Макс Дворжак, рассматривавшие историю искусства как «историю Духа», то есть как способ самовыражения духа эпохи. Непосредственно, иконологический метод был сформулирован историком искусства Аби Варбургом и затем развит Ф.Закслем. Эти два ученых, исходя из достижений современных им немецкой и австрийской школ, предложили изучать конкретную художественную форму не с точки зрения психологии ее восприятия, а с точки зрения несения ею некоего общекультурного смыслового содержания. При этом было предложено в качестве носителя содержания искусства рассматривать не просто художественное композиционно-стилистическое его воплощение. Не только конкретный сюжет данного произведения (чем занимается другая отрасль искусствознания - иконография), а специфическую образную составляющую – «мотив».

Наиболее крупным и всемирно известным представителем иконологического направления стал ученик фон Шлоссера и друг Э.Кассирера Эрвин Панофский. В своих трудах Э.Панофский дал исчерпывающее определение метода искусствоведческой интерпретации произведения искусства, (каковым, собственно, и является иконология), ставшее классическим.

В основе метода лежит: на первой ступени –

- идентификация формальных мотивов произведения, их первичное описание;

- на второй ступени – сопоставление или привязка этих формальных мотивов со значениями «семами»;

- на третьей, окончательной, ступени искусствоведческого анализа происходит интерпретации смыслового целого, или, иначе говоря, уяснение семантики всего произведения в целом.

Но любая визуальная информация существует в каком-либо культурном контексте. Сформулированный Ю.Степановым термин «культурный концепт», позволяет ввести дополнительный параметр анализа любого явления человеческой деятельности, в том числе и визуальной информации, в контексте современной ему культуры. «Концепт – это как бы ступок культуры в сознании человека; то в виде чего культура входит в ментальный мир человека. И с другой стороны, концепт – это то, посредством чего человек – рядовой. Обычный человек, не «творец культурных ценностей» - сам входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на неё. Концепт – основная ячейка культуры в ментальном мире человека».[6]

Исследования старшего преподавателя ХГАДИ О.М. Коваля «Живописные аналоги культурных концептов», «Эстетическое сообщение как проблема философии языка и теории искусств» дают возможность вести

поиск краткой, четкой и насколько возможно адекватной вербальной формулировки содержания изображения.

Но целью данного исследования является не только и не столько фиксация произведения искусства и краткое описание его, сколько анализ любой визуальной информации по возможно большему количеству признаков. Тем более, что уровень развития искусствоведения и семиотики искусства позволяют вести поиск оптимальной системы анализа.

Результаты исследования. В Западной Европе и в США существует значительный опыт по составлению электронных баз данных на реально существующие произведения искусства, разработана методика описания, существуют тезаурусы, на основе иконологического метода описания произведений искусств, опирающаяся на методологию Э.Панофского.

Новизна идеи состоит в составлении баз данных на вторичную визуальную информацию – иллюстрации, а также фотографии, возможно видеофильмы. В известных нам базах данных, все-таки основной акцент описания делается не на анализ изобразительной информации, а на описание конкретного произведения искусства, как единицы хранения в музее. Использование программы ACCESS позволяет составлять несколько таблиц, объединенных каким-либо одним параметром описания. Пока выбран стиль. Названия таблиц:

- **классификация стилей** ;

- **описание конкретного произведения искусства, которое анализируется в соответствии с методикой Э.Панофского.**

а). Формальные мотивы произведения. Первичное описание. В эту часть таблицы входит информация об авторе, жанре, технике выполнения, особенностях композиции и цвета, описание сюжета и перечень действующих лиц или предметов, а также месте хранения и источнике иллюстрации.

б). Сопоставление или привязка этих формальных мотивов со значениями «семами». В эту часть таблицы входит информация о стиле, школе (живописи, или кинематографии), мифологическом сюжете, архетипе, аллегориях, знаковой символики.

в). Интерпретация смыслового целого. В эту часть таблицы - культурный концепт анализируемого произведения, его общечеловеческий и социальный смысл.

- **художники** (биографические сведения, обязательно указывается стиль в котором работает художник);

- **описание статей из журналов, книг, глав из книг**, если они позволяют глубже понять конкретное произведение искусства.

Выводы и дальнейшие исследования. Существующая модель базы данных нуждается в дальнейшем развитии и доработке.

- Основываясь на методике иконологии. Э.Панофского, последних исследования в области семиотики искусства можно разработать дополнительные поля ввода информации.

- Желательны таблицы с мифологическими символами, аллегориями, с знаковой символикой, сформированной и в период цивилизации, и в архаическое время, современная символика более многозначна, но её можно проанализировать при помощи гиперссылок в Интернет.

- Реальна идея описания произведений искусств, созданных в отдельных регионах, как исторических, так и современных. Используя опыт описания музейных экспонатов, применяя способы искусствоведческого анализа, можно предоставить интересующимся научным учреждениям ценную информацию.

Литература:

1. Арсланов В.Г. История западного искусствознания XX века : Учеб. Пособие.- М.: Акад. Проект, 2003.- 766 с.
2. Емельянов Н.Е, В.И.Ерохин В.И. Система «Ника-Музей» версия 2.5. Качественная работа с изображениями // Мир музея. - 2005.- №4.
3. Коваль О.В. Эстетическое сообщение как проблема философии языка и теории искусств // Вісник Харківської державної академії дизайну і мистецтв.- Харків.- 2005.- № 4.
4. Лощак Ю.М., Кошечеева Е.Л. Комплексная автоматизированная музейная информационная система // <http://www.md.spb.ru/altsoft>
5. Пановский Эрвин Смысл и толкование изобразительного искусства. -СПб, 1999.
6. Степанов Ю. Константы: Словарь русской культуры.- М.: Академический Проект, 2004.- С.43.
7. Юхимец Г. Н. Создание Национального центра электронной визуальной информации Украины – актуальная задача в новых условиях развития информационного общества //http: //www.dlab. kiev. ua

Надійшла до редакції 12.04.2007